

Technische gegevens Spécifications techniques	CL-5FL-SB	CL-12FL-SBO
Lamp Lampe	5 x Fluorescent 38W E27 - 500W max.	12 x Fluorescent 38W E27 - 1200W max.
Kleurtemperatuur Température de couleur	5000 °K ~ 5500°K	
Omgevingstemperatuur voor fluorescentielampen Température ambiante pour lampes fluorescentes	Tussen 0° en 50°C Entre 0° et 50°C	
Voedingsspanning Tension d'alimentation	AC 220~240V	
Zekering Fusible	F 5A	
Softbox Boîte à lumière	Vast gemonteerd op het toestel Monté de manière fixe sur l'appareil	
Vermogen Puissance	190 VA	456 VA
Afmetingen vaste softbox Dimensions boîte à lumière fixe	50x70cm	Ø80cm
Gewicht Poids	0,800 kg	0,900 kg



- Deze toestellen mogen niet bij het gewone huisvuil gevoegd.
- Ze dienen voor recycling afgeleverd in een containerpark of bij de verkoper.
- Ces appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Ils doivent être déposés dans un point de collecte pour recyclage ou chez le vendeur.

GSL NV/SA
Langstraat 13
3384 Glabbeek (Attenrode)
België - Belgique
 tel. +32(0)16779367
 fax +32(0)16771646
 info@gsl.be

illuStar[®]
Belgian brand Professional Studio Equipment

illuStar CL-5FL-SB & CL-12FL-SBO www.illustar.eu www.gsl.be N-F 01.01.17

illuStar[®]
Belgian brand Professional Studio Equipment

GEBRUIKSAANWIJZING CL-5FL-SB MODE D'EMPLOI
STUDIOLAMP CL-12FL-SBO LAMPE DE STUDIO

NL

Lees deze instructies aandachtig voordat u het toestel in gebruik neemt

- Dit toestel is bestemd voor uitsluitend gebruik door vakkundige beroeps- en amateurfotografen.
- Het toestel is voorzien om aangesloten te worden op een stroomnet van 230V-50Hz.
- Het toestel is van KLASSE I en dient dus steeds aangesloten op een degelijk geaard stopcontact.
- Steek de stekker van het netsnoer volledig in het stopcontact.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt.
- Verwijder de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als u iets opvalt dat niet normaal is.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het toestel monteert, reinigt en bij onderhoud.
- Blokkeer de ventilatieopeningen van het toestel niet.
- Het toestel mag niet blootgesteld worden aan water, waterdruppels, stoffige of explosieve omgeving.
- Bevestigingsknoppen en hendels van de toestellen en toebehoren enkel met de hand zacht aandraaien.
- De behuizing mag niet geopend worden. Zelfs uitgeschakeld kan er spanning op onderdelen staan.
- Raak de hete delen van het toestel niet aan. Zorg dat ook het netsnoer deze delen niet raakt.
- Laat na gebruik het toestel afkoelen alvorens het op te bergen.
- **Let op wanneer er kinderen in de buurt zijn!**

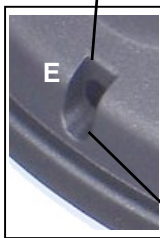
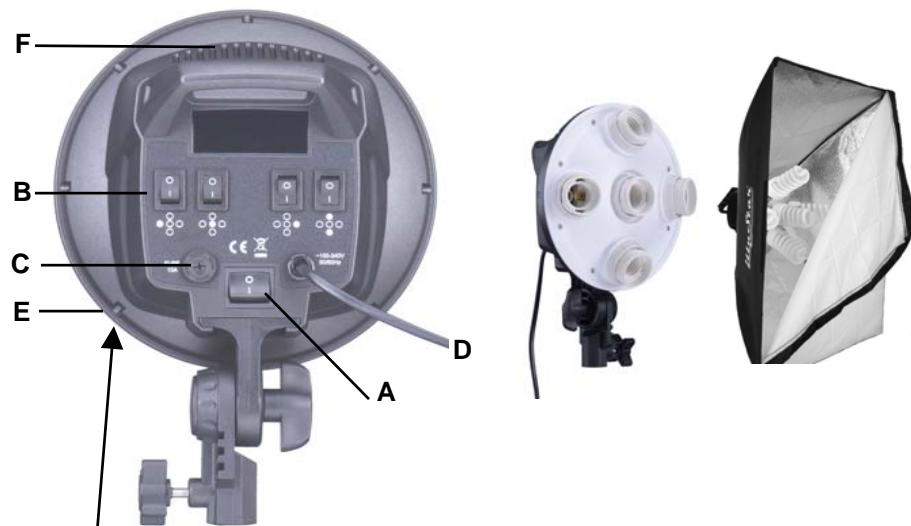
FR

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de vous servir de l'appareil

- Cet appareil est destiné uniquement à l'utilisation par des photographes professionnels et amateurs compétents.
- L'appareil est prévu pour raccordement sur un réseau électrique de 230V-50Hz.
- L'appareil est de CLASSE I et doit donc être raccordé à une prise de courant avec contact de terre.
- Insérez complètement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant.
- Tenez soin à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé.
- En cas d'anomalie, débranchez immédiatement la fiche du câble l'alimentation.
- Retirez la fiche de la prise de courant pendant le montage, nettoyage et entretien de l'appareil.
- Ne pas bloquer les trous d'aération de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, des gouttes d'eau, un entourage poussiéreux ou explosif.
- Serrez les boutons de fixation et leviers uniquement à la main, sans les forcer.
- Ne pas ouvrir le boîtier. Même débranché, il reste de la tension sur certaines parties internes.
- Ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil. Eloignez également le câble réseau de ces parties.
- Laisser refroidir l'appareil après utilisation et avant de le ranger.
- **Faites attention quand il y a des enfants dans le voisinage!**

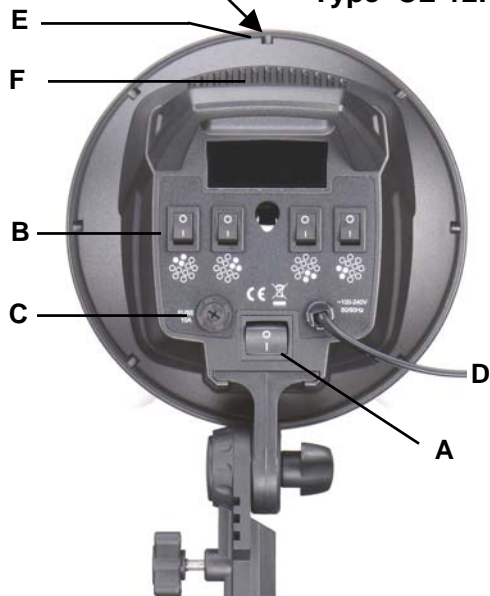
De afbeeldingen zijn slechts een voorbeeld - Les images présentées ne sont données qu'à titre illustratif.

Type CL-5FL-SB

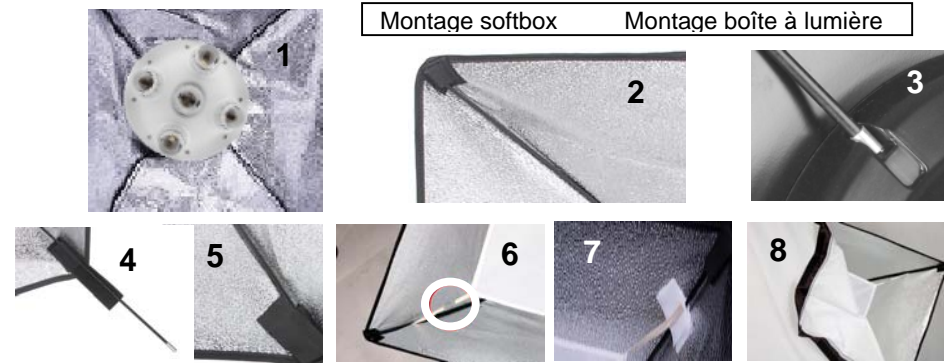


- | | |
|-----------------------------------|--|
| A. Algemene schakelaar | A. Interrupteur général |
| B. 4 Schakelaars voor de lampen | B. 4 Interrupteurs pour les lampes |
| C. Smeltzekering | C. Fusible |
| D. Stroomaansluiting | D. Raccordement électrique |
| E. Openingen voor montage softbox | E. Orifices pour montage boîte à lumière |
| F. Ventilatieopeningen | F. Ouvertures de ventilation |

Type CL-12FL-SBO



Montage softbox Montage boîte à lumière



NL 1. Installatie

- 1.1. Vaste softbox monteren : vouw de softbox open en plaats het toestel in het midden (Fig 1).
- 1.2. Schuif de metalen staven één voor één in de voorziene openingen in iedere hoek van de softbox (Fig 2) en in de overeenkomstige ronde openingen (E) op de rand van het toestel (Fig 3).
- 1.3. Plaats **als laatste** de staaf voor de softboxhoek met velcro (Fig 4) ! Sluit de velcro (Fig 5).
- 1.4. Sluit de achterkant van de softbox met de velcro of de elastiek (volgens geval)
- 1.5. Plaats het toestel op een lampstatief, regel de hellingshoek en vergrendel.
Knoppen en hendels enkel met de hand zacht aandraaien !!
- 1.6. Plaats de fluorescentielampen in de E27 houders.
Opgelet: de lamp dient bij het in- of uitdraaien bij de lampvoet vastgehouden en niet bij het spiraalvormig glazen deel !
- 1.7. Bevestig een eventuele binnendiffuser door middel van de klemmen (Fig 6) of met velcro (Fig 7).
- 1.8. Plaats de buitendiffuser (Fig 8).
- 1.9. Sluit de stroomkabel (D) aan op een geaard stopcontact.
- 1.10. Zet de algemene schakelaar (A) en de 4 schakelaars (B) voor de lampen aan naar keuze.
Opmerking: voor de levensduur van de lampen dient veelvuldig kortstondig aan- en uitschakelen vermeden; bij langdurig gebruik dient de diffuser van de softbox verwijderd (de temperatuur van de lampvoet mag **max. 50°C** niet overschrijden !)

2. **Smeltzekering** – Gebruik het juiste type zekering. Het toestel bevat een reservezekering.
Vóór de vervanging de stroom uitschakelen en de voedingskabel uittrekken.

FR 1. Installation

- 1.1. Déployez la boîte à lumière et placez l'appareil au milieu (Fig 1).
- 1.2. Glissez les baguettes métalliques l'une après l'autre dans les orifices prévus dans chaque coin de la boîte à lumière (Fig 2) et dans les orifices correspondants (E) sur le bord de l'appareil (Fig 3).
- 1.3. Placez **en dernier** lieu la baguette pour le coin de la boîte à lumière avec velcro (Fig 4) ! Fermez la fixation velcro (Fig 5)
- 1.4. Fermez l'arrière de la boîte à lumière avec velcro ou élastique (suivant le cas).
- 1.5. Placez l'appareil sur un trépied lumière, ajustez l'angle d'inclinaison et verrouillez.
Serrer les boutons de fixation et leviers uniquement à la main, sans les forcer !!
- 1.6. Placez les lampes fluorescentes dans les douilles E27.
Attention: lors du placement il faut tenir une lampe fluorescente par le culot et non par la partie spirale en verre.
- 1.7. Fixez un éventuel diffuseur intérieur avec les crochets (Fig 6) ou avec du velcro (Fig 7).
- 1.8. Placez le diffuseur externe (Fig 8).
- 1.9. Raccordez le câble réseau (D) à une prise de courant avec contact de terre.
- 1.10. Enlevez l'interrupteur général (A) et les 4 interrupteurs (B) pour les lampes au choix.
Remarque : pour la durée de vie des lampes fluorescentes il faut éviter les enclenchements et déclenchements fréquents de courte durée; enlever le diffuseur en cas d'utilisation prolongée (la température du culot de la lampe ne peut dépasser **50°C max**).

2. **Fusible** – Utilisez le type de fusible correct. L'appareil contient un fusible de réserve.
Coupez le courant et enlevez le câble d'alimentation avant remplacement.